

わたしのまちの 地産地消 STORY

vol.5 都筑区・中区
たっぷりの野菜を簡単に。カレーに溶け込んだ横浜野菜



野菜ソムリエ、カレー伝導師の資格をもち、カレーを学びにインド留学をした中尾真紀子さん。レトルトの「横浜野菜のスパイスカレー」を市内の飲食店やJA直売所などで販売しています。また、センター北駅近くの「モヤキラCAFE」では、隔週木曜に「つづきカレー」をランチタイムに提供。横浜野菜を使った地産地消に取り組んでいます。

Q. 2つの商品の特徴を教えてください。

半日分の野菜がとれるレトルトカレーは「バランスのよい食事を簡単に」という思いを込めました。味はマイルドに仕上げ、別添えのスパイスで辛さの調節ができます。カフェで提供している「つづきカレー」は、旬の都筑野菜を使って、副菜もあわせて盛り付けに。どちらも体に優しいと好評です。

Q. 地産地消のための工夫は？

横浜の農業は、少量多品種で珍しい野菜も多く、農地と住宅地が近いため農業を抑える工夫がされています。レトルトカレーは、代表野菜の小松菜・キャベツなど、5種の横浜野菜入り。カレーではあまり使われない野菜も、研究を重ね、サラッとした後味に仕上げました。

「つづきカレー」
提供場所：モヤキラCAFE
(都筑区中川中央1-21-3 3階エッセンター北201)
提供日時：第1・3・5木曜 11:00~16:00
アクセス：ブルーライン・グリーンライン
センター北駅出口から徒歩約3分
お問合せ：☎045-482-4003

「横浜野菜のスパイスカレー」
販売店：TSUBAKI 食堂
(中区本町 6-50-10 横浜市役所2階)
営業時間：11:00~15:00 / 17:00~22:00(年末年始を除く)
アクセス：ブルーライン 桜木町駅1番出口から徒歩約5分
*JA直売所や市内各所のマルシェ、
かながわ屋そごう横浜店でも販売しています

Instagramで 投稿しよう! 「#ぐるっと横浜」

【応募方法】
Instagramに「#ぐるっと横浜」を付けて投稿してください。
バスや電車の写真はもちろん、沿線のグルメや
観光スポットを募集します!
お気に入りの風景や
気になるスポットを募集します!
掲載掲載が決まった方には
掲載前にぐるっと編集部より
ご連絡いたします。
※「#ぐるっと写真館」から「#ぐるっと横浜」に変わりました

公式Instagramでは、誌面では紹介しきれなかった情報や未公開写真も投稿しています!

PRESENTS

開館50周年を迎える横浜市電保存館の特別招待券2枚と、オリジナルグッズの市電ストラップ500型(非売品)、開館50周年記念缶バッジ(非売品)、パンフレットのセットを、抽選で5名様にプレゼントします。

【応募方法】
左記の二次元コードからアクセスし、簡単なアンケートにお答えください。
【締切】2023年7月18日(火)

問合せ 横浜市コールセンター ※午前8時~午後9時(年中無休)
TEL: 045-664-2525 FAX: 045-664-2828

横浜市交通局広報誌ぐるっと 夏号 発行日: 令和5年6月15日
発行: 横浜市交通局 総務課 企画・制作: ぐるっと編集部(株式会社ボイス)



横浜市では「横浜農場」を活用し、横浜の農の魅力PRをしています

SPICE CURRY

夏に食べたいスパイスカレー

キリン食堂

管理栄養士とパティシエが始めた、スパイスカレーとクッキーとお菓子のお店です。国産野菜と無添加素材を使ったカレーは、野菜が足りないと感じる人におすすめ。昆布、カツオなどのダシとスパイスを混ぜ、お子さまでも食べやすい味に。この夏ぜひ味わってみては?



「具だくさん旬野菜と大山(だいせん)のココナッツスパイスカレー」(1,380円・税込)と「自家製チャイ」(土日祝日限定・380円・税込)

*店舗建物の建て替えのため、この場所での営業は10月で終了の予定

カレーだけでなく、瓶詰めのお菓子やケーキの予約もできます。ほぼすべてのメニューがテイクアウトできるので、カウンターでのお食事が難しいお子さま連れの方も、ぜひご利用ください。



所在地：神奈川県神奈川区神大寺4-24-3-101
営業時間：ランチ 12:00~15:00 (L.O.14:30) ディナー 17:30~21:00
定休日：月・火曜
アクセス：ブルーライン 片倉町駅2番出口から徒歩約6分
お問合せ：☎045-777-4845

ぐるっと夏号をご持参で、
特典 クッキー1枚プレゼント
期間：2023年8月31日(木)まで



シナモンガーデン 関内店

目指したのはスリランカの母の味。色とりどりの野菜のお惣菜を混ぜながら食べるスリランカカレーは、食べ進めるたびに絶妙な味の変化が楽しめます。「スパイス×旬野菜」が食欲をそそり、野菜もたっぷりとり、暑い夏にピッタリな一品!



シェフ ラヴィさん



独自のレシピで調合したスパイスをスリランカから取り寄せ、家庭の味を再現しています。この味を出せるのはここだけです! 本格的なスリランカのカレーが食べたくなったら、うちに来てください!!

所在地：中区常盤町3-22-3 徳栄ビル201
営業時間：ランチ 11:30~14:30 ディナー 17:30~21:00
*金・土曜は22:00閉店、火曜はランチタイムのみ営業
*閉店30分前ラストオーダー
定休日：日曜 アクセス：ブルーライン 関内駅3番出口から徒歩約2分
お問合せ：☎045-307-4915

ぐるっと夏号をご持参で、オレンジ、マンゴー、
特典 バイナップルのジュースのうち、いずれかひとつ無料
期間：2023年7月31日(月)まで

夏バテ気味の体にピリッとくるスパイスカレーはいかがですか? インドやスリランカの味が楽しめるお店や、マイルドな味わいが評判のお店など、市営交通で行けるスパイスカレーのお店をご紹介します!

ぐるっと夏号をご持参で、
特典 セットドリンクの「飲むヨーグルト」をサービス
期間：2023年8月31日(木)まで

カレーハウス横浜ボンベイ

根強いファンがいるお店。カレーの名店「デリー」で修業したマスターが、当時のレシピを再現した「カシミールカレー」は、常連客の定番。同じレシピでもつくる人の経験や感性によって味が異なるそうです。辛さが癖になる深い味わいを、ぜひお楽しみください!



「カシミールカレー(左)」(950円・税込)と「薬膳ボンベイ(右)」(1,050円・税込)。どちらもライス、玉ねぎのピクルス付き。辛さが和らぐ「飲むヨーグルト」(100円・税込)もぜひ*取材時の価格です



所在地：戸塚区戸塚町120 斎藤ビル2階 営業時間：ランチ 11:00~14:45
ディナー 17:00~20:30(売り切れ次第終了) *火曜はランチタイムのみ営業
定休日：月曜(祝日の場合は翌日、不定休)
*臨時休業や時間変更は、お電話または公式Twitter (@Yokohama_Bombay) でご確認ください
アクセス：ブルーライン 戸塚駅7番出口から徒歩約7分 お問合せ：☎045-864-1133



チャイセット(1,390円・税込)。バターチキンカレー、日替わりカレー、ナン、ライス、タンドリーチキン、ガーリックティッカ、サラダ、ソフトドリンク付き

インディアン レストラン&バー チャイ 立場店

「インドのようにたくさんスパイスを使わないと、それはカレーとは言えない」。ドバイで修行したシェフがつくる本格インドカレーと、それを彩る泉区産の野菜が魅力です。一番人気の「バターチキンカレー」は、カシューナッツの甘みがきいたトロトロのルーに大きなお肉がアクセント。



所在地：泉区中田北1-1-3
営業時間：ランチ 11:00~15:00
ディナー 17:00~22:30 (L.O.22:00)
定休日：年中無休
アクセス：ブルーライン 立場駅3番出口から徒歩約2分
お問合せ：☎045-800-6045

カレー屋 HI, HOW ARE YOU

コンセプトは「好奇心を刺激する」。学生街にある、スパイシーなカレーが評判のお店です。カレーを愛する店主が試食を重ねてつくった、オリジナルティーあふれるメニューたち。スパイスがきいたメリハリのある味わいが魅力。



「イーッと口が横に開く」「上にツンとくる」など、スパイスが口の中をどんなふうに刺激するのかをイメージしてレシピをつくります。尖った味も多いですが、お子さまカレーや辛いものもあり、種類が豊富なので誰でも楽しめますよ。



店主 萩谷雄一さん
所在地：港北区日吉本町1-21-5 西之蔵ビル3階
営業時間：11:30~21:00(売り切れ次第終了) 定休日：月曜、第1・3日曜
アクセス：グリーンライン 日吉駅西口から徒歩約2分
お問合せ：☎045-548-8153

地下鉄・バスでかけよう

横浜市交通局広報誌

ぐるっと GURUTTO



2023年夏号

大人も子どもも楽しめる 体験教室

夏に食べたいスパイスカレー

公式Instagram「ぐるっと」もチェック!

誌面では紹介しきれなかった情報や写真などを発信しています。ぜひアカウント「@gurutto_yokohama_official」をチェックしてください!



*掲載情報は取材時点のものです。詳細はHPまでご確認ください

大人も子どもも楽しめる

体験教室



木材のあたたかな空間。隣にカフェスペースもあります

いのちの木

地域の人が交流するコミュニティカフェです。水、木、金曜日は予約制のミシンワークショップがあり、夏休みの宿題や息抜きにも。お茶やおしゃべりしにけるだけでも歓迎です。



所在地：都筑区仲町台 1-32-21
アルス仲町台せせらぎ公園寄番館102号室
営業時間：11:00～16:00
定休日：土・日曜、祝日
アクセス：ブルーライン 仲町台駅から徒歩約2分
お問合せ：☎045-945-2223



ミシンワークショップ講師 日向夏江さん

初心者にもやさしいパターンを考案しています。ひとりで完成するのが難しい場合は、手をお貸しすることも。肩の荷を下ろし、活力を得る場としてお気軽にお越しください！

ミシンワークショップ

開催日：水・木・金曜
開催時間：午前の部 10:30～12:30 / 午後の部 13:00～15:00
体験料金：3,000円(税込・材料費別)
*店内の布などを使用する場合は、材料費1,500円～
予約方法：お電話で希望日時をご相談ください

初心者にはポーチャートバッグがおすすめ。もっと挑戦したい人にはゴム入りスカートなども。材料は持参か、お店にあるものから選べます。



ポーチャートバッグの作品例。自作デザインの持ち込みも相談可能です

JA横浜クッキングサロン ハマッ子

横浜産の野菜にこだわった料理教室です。7月・8月は親子向けの教室も開催。シェフや生産者から料理を学びます。1階に直売所もあるので、ご家庭でも地産地消を体験してみてください！



広くて明るい教室。毎回違うテーマのレッスンが開催されています

担当者コメント
初めての方も歓迎です。教室や施設の充実ぶりに驚かれる方も多いです。ぜひご参加いただき、横浜産野菜のファンになってください！

所在地：都筑区中川中央 1-26-6
JA横浜都筑中川支店3階
受付時間：9:00～16:00
(土・日曜、祝日、年末年始を除く)
アクセス：ブルーライン・グリーンライン
センター北駅出口2から徒歩約1分
お問合せ：☎045-942-2319 (JA横浜組織部組織生活課)

JA横浜クッキングサロンハマッ子 レッスンページ
夏のレッスン情報(予定)
開催日：6月21日(水)、23日(金)、26日(月)、28日(水)、7月5日(水)、11日(火)、19日(水)、24日(月)、25日(火)、26日(水)、8月2日(水)、3日(木)、4日(金)、7日(月)、8日(火)、9日(水)、23日(水)、28日(月)、30日(水)
受講料：3,500円～ *講座により異なります
予約方法：JA横浜公式HPのレッスンページからお申し込みください
*エプロン、三角巾、手拭きタオル、筆記用具持参



グラス・ヒッタ・ナカノ・ブローウ・ウェイ
吹きガラス体験工房 **glas hytta nakaNo blow Way**
1,200度の窯からガラスを取り出します



所在地：南区大岡 2-15-23 みなとビル1階
営業時間：予約状況により異なります
定休日：不定休
アクセス：ブルーライン
弘明寺駅出口1から徒歩約5分
お問合せ：☎045-325-7234

トラックの荷台に窯を積んだ吹きガラス工房は移動も可能で、イベントにも出張しています。日本各地やスウェーデンで修行したインストラクターの指導にリピーターも多数！

特典
ぐるっと夏号をご持参で、先着15名に手製のガラスの箸置きをプレゼント
期限：2023年8月31日(木)まで(なくなり次第終了)

吹きガラスは「ブーッと吹いて終わり」ではありません。一人ひとりに時間をかけて向き合い、僕が手を貸すのが最低限。そのぶん大変ですが、濃い体験ができますよ。



インストラクター なかのかずひろさん

吹きガラス体験

開催日：随時予約受付
体験料金：3,900円(税込)
予約方法：お電話、または各SNSのダイレクトメッセージから希望日時をご相談ください
facebook：「なかのにぶらす」で検索
Instagram：@nakano_blow_way
*作品のお受け取りは約10日後 *小学生以下は保護者同伴

グラス、一輪挿し、小鉢などが製作可能。軍手、エプロンは貸し出し用があるので、手ぶらで行けるのが魅力。



初めての方はサンプルから好きな形、色、泡の有無を選べます。夏は限定色「ラムネ」が人気

横浜市歴史博物館

先土器時代から近代まで、横浜市3万年の歴史を紹介。1995年の開館当初から、さまざまな体験イベントを企画してきました。身近な材料から古代の道具や装身具をつくるワークショップなどが人気です。



入って左手のミュージアムショップでは、勾玉、まゆ細工、あじろ編みなどが体験できるキットの販売も

展示を見るだけでなく、聞いたり、触ったり、つくったり。歴史文化に親しみきっかけになるような、博物館だからこぞできるワークショップや講座を実施しています。



れきし工房担当 橋口豊さん

ワークショップ「れきし工房」

開催日：公式HPをご確認ください
開催時間：午前の部 10:00～ / 午後の部 13:30～
*所要時間：約1時間半
体験料金：参加費無料、材料費「勾玉キットかつ石」(ピンク450円・税込、白400円・税込)
*1階ミュージアムショップで販売
予約方法：公式HPからお申し込みください
誰でも気軽にできる勾玉づくり。やわらかいかつ石という石を削り、昔と同じ製作方法で成形します。



夏休みの自由研究にもおすすめ！ボランティアの方が丁寧に教えてくれます



横浜市歴史博物館 公式HP

夏休みの宿題や、大人の趣味に。思い出と作品を手にする体験教室は、夏のお出かけにピッタリ！吹きガラス、手芸、陶芸など、幅広い世代の人が楽しめるワークショップや体験教室を特集します。

アゲツ 陶房 agetsu

一回限りの体験講座から、しっかり学びたい人向けの短期入会もある陶芸教室。粘土遊びのつもりで気軽に参加できます。釉薬の種類も多いため、自由に楽しめるはず。

特典
ぐるっと夏号をご持参で、体験料金300円割引
期限：2023年8月31日(木)まで



教室内のテーブルには生徒の作品や陶芸の道具がたくさん

所在地：都筑区中川中央 1-35-16-101
営業時間：10:00～18:00(火曜日は21:00まで)
定休日：月・木・土曜、毎月29日・30日・31日
アクセス：ブルーライン・グリーンライン
センター北駅出口2から徒歩約3分
お問合せ：☎045-915-6657



代表 三上洋司さん

体験教室

開催日：火・水・金・日曜
開催時間：火曜 10:30～12:00、13:30～15:00、19:30～21:00
水・金・日曜 10:30～12:00、13:30～15:00、16:30～18:00
体験料金：3,300円(税込・材料費込)
予約方法：公式HPかお電話でお申し込みください
*作品のお受け取りは2カ月後

グニャグニャの土が使えるモノになっていく、ドラマチックな化学変化を楽しんでほしいです。曲がった部分は手づくりの「味」。かたく考えすぎず、まずはやってみてください！



高さがないものが初心者向けです

初めての場合同お皿、お茶碗、湯呑みなどをつくれます。教室では成形、削り、釉掛、絵付など一連の工程が学べます。エプロン持参がおすすめ。

陶房 agetsu 公式HP

ART 横浜市民ギャラリー あざみ野

子どもも大人も楽しめるアート講座やさまざまな展覧会が開催されています。夏の子どもの向けイベントは、手や体、心をいっぱい動かして思い切り遊べます。

所在地：青葉区あざみ野南 1-17-3
アートフォーラムあざみ野内
営業時間：9:00～21:00
休館日：毎月第4月曜、年末年始
*施設保守のため臨時休館あり
アクセス：ブルーライン
あざみ野駅1・2番出口から徒歩約5分
お問合せ：☎045-910-5656

夏休み おすすめプログラム

あざみ野子どもぎやらりい2023 ぞうけいラボ
造形あそびができる「研究所(ラボ)」です！コップで絵具を混ぜるアートなジュースづくり、紙を切ってつなげていく紙テープのジャングルづくり、大きな紙にお絵かきなどの研究をしてみませんか？



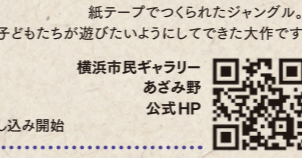
緑に囲まれた施設。充実した設備が魅力

アート活動を通して、子どもたちの「やりたい」を引き出します。大人向け講座もあるので、皆さんの日常の楽しみ方の場所にしてもらえたら嬉しいです。



広報担当 小泉千恵子さん

開催日：7月28日(金)～8月6日(日) *会期中無休
開催時間：10:00～16:00(予定)
体験料金：無料
予約方法：公式HPからお申し込みください *7月中旬に申し込み開始



横浜市市民ギャラリーあざみ野 公式HP

INFORMATION 交通局からのお知らせ



開館50周年！横浜市電保存館

横浜市電保存館は、2023年8月25日に開館50周年！約50年前の横浜のまちを実際に走っていた市電車両がズラリと並び、小さなお子さまから大人まで楽しめる博物館。当時の姿のまま車両や停留所を保存し、市電が走っていた時代の「時間」と「空気」を感じられるように再現しています。



横浜市電保存館 公式HP



保存館開館前の市電車両 車両展示コーナー

開館50周年を迎えるにあたり、鉄道ジオラマコーナーのリニューアルなど館内コンテンツを充実させ、より一層お客さまに楽しんでいただける施設を目指していきます。
所在地：磯子区滝頭 3-1-53 お問合せ：☎045-754-8505 時間：9:30～17:00(最終入館16:30)
休館日：月曜(祝日の場合は翌日) 料金：大人(高校生以上)300円、3歳から中学生100円

横浜市交通局公式 Instagram 「ぐるっと」2周年キャンペーン



@gurutto_yokohama_official

横浜市交通局公式 Instagram が7月で開設2周年を迎えます。

2周年を記念して、市営交通沿線施設のペアチケットや横浜市交通局オリジナルストラップ(非売品)などが当たるキャンペーンを実施！

Instagramでは、本誌と連動する情報など、市営交通沿線で楽しめるお店やグルメ、お出かけスポットを紹介中！
横浜ぐるっと 検索
公式 Instagram

次号ぐるっと(秋号)は9月下旬発行予定です。お楽しみに！

Event Pick Up! 季節の横浜イベント

まち 横浜市本牧市民プール リニューアルオープン

昭和44年の開業以来、市民に親しまれてきた「横浜市本牧市民プール」が、7月上旬にリニューアルオープン！流水プールやスライダー、アトラクションプールなどが設置され、新たな施設に生まれ変わります。夏のナイトプールは、ライトアップにより日中とは異なる独創的な雰囲気。



主催者による見どころ紹介
プール期以外でも、カヤック・サップの体験や、プール横のエリアでは手ぶらでバーベキュー、キャンプができるなど、1年を通してご利用いただけます。

開業日：2023年7月上旬
所在地：中区本牧元町 46-1
アクセス：ブルーライン 横浜駅から市営バス8・105系統、根岸駅から市営バス54・91・97系統「本牧市民公園前」下車すぐ
*営業時間や利用料金など、詳細は公式HPをご確認ください(6月下旬から掲載予定)
*プール入場券と市営バス乗車券のお得なセット券も販売します



横浜市本牧市民プール 公式HP

*掲載情報は取材時点のものです。詳細はHPなどでご確認ください